

## کەلتورو دابونەریتى كوردى و رەنگدانەوەي لەسەرئاپەرەت لە دىوانە شىعىرى (ملوانكە) شىركۈپىكەسدا

شەيدا پەشىد مەھمەد ، ئاوات ۋەحىم كريم  
بەشى زمانى كوردى، كۈلىچى پەروردە، زانكۆي گەرمىان

پىشەك

ئەم لېكۈلینەوە لە ژىنناوينىشانى (كەلتورو دابونەریتى كوردى و رەنگدانەوەي لەسەرئاپەرەت لە دىوانە شىعىرى (ملوانكە) اى شىركۈپىكەسدا) دا ، ھەولۇكە بۇ خىستەپۇرى ماف ژىن و ھەولۇدان بۇ خىستەپۇرى كىتىشەكانى ژىن و بە مەبەستى چارەسەر كىشكەن و بە دەستخسىتى ماف و ئازادىيەكانى ژىن و شەكەنلىنى ئەو دابونەریت و كەلتورە ناپەسەندانەي كەپىكە لە ئازادى و بىرۇ راوماھى كاركىرنى دەسەلەتى ژىن دەگىرتى. چونكە ژنان شابىه شانى پىباوان رۆتى سەرەكىييان ھەيە لە گەشە كىرنى و بە روپىشىرىدىنى كومەلگەدا، و بنېپەركىنى جىاوازى پەگەزى سودوھەرگىتن لە ئەزمۇنون و كاراماي ژنان .

(شىركۈپىكەس) . لە بەشىكى زۆرى بەرھەمە شىعىرييە كانىدا ، ژىن كەرسەتىيەكى گىرنگى بەرھەمە كانىيەتى و ھەرودك خوى دەلىت (شىعىرييەن ئەن شىعىرييە) ھەربىيە رەنگدانەوەي جۇراو جۇراي زمانى ژىن و مىيىنەيى لەناو شىعىرە كانىدا بە كارھىناوه بە تايىبەتى دىوانى (ملوانكە) يەكىكە لە بەرھەمە شىعىرييە بۆزىن و ماف ژىن تەرخانكىردوو.

ئەم توپىنەوە لەم گۆشەنېڭايىھەوە لە شىعىرە كانى شىركۈپى روانىيە، ئەم لایەنەي كەرەتە ئامانىجى سەرەكىي خۆبىي و دابەش دەلىت بە سەر دووبەشدا، بەشى يەكەم : بە شىپۇدەيەكى گاشتى گىرنگى بەلايەنى تىپورى دراوه ، پارى يەكەم : باس لە كەلتورو ئاپەرەت دەكەت پارى دووھەميش باس لە ئاپەرەت و داب و نە رىت دەكەت لە كۆمەلگەدا كوردىدا.

بەشى دووھەميش لە دوو پار پېنگىتەت، لە پارى يەكەمدا : باسمان لە رۆتى شىركۈپىكەس و گىرنگى دان بەزىن كەرەت ، لەپارى دووھەميشدا وەك بە شىپەتكەنلىكى باسمان لە : كەلتورو دابونەریتى كوردى رەنگدانەوەي لەسەرئاپەرەت لە دىوانە شىعىرى (ملوانكە) اى (شىركۈپىكەس) دا كەرەت، لە ئەنجامدانى لېكۈلینەوەكە مانىش پىزازى وەسقى شىكارىمان بە كارھىناوه، لە كۆتايدا ئەنجامەكان پۇختەتى توپىنەوەكە بە زمانى ئىنگىزى و ئەو سەرچاوانەي كەبە كارھىزراوه خراونەتە رپو.

بەشى يەكەم // كەلتورو ئاپەرەت  
تەھەرەت يەكەم

يەكىكە لە دەدقە گىنگانەي كەدەرپارە كەلتور دواوه (جارنامەي مەكسىقى) سالى ۱۹۸۲ كە دەلىت (كولتۇر، بە مانا فراوانە كەي ، تەواوى ئەو تايىبەتمەندىيە رۆحى و ماددى سۆزدارييە كە خودى كۆمەلگەكە يان خۇرى دەستەتىيەك يان خۇرى دەستەتىيەك كۆمەلایەتى جيادەكەنەوە، كەھونەر، وىزەو شىوازەكانى ژيان دەگىرتەتە، ھەر وەك چۆن مافە سەرەكىيەكانى مەرۆڤ و سىستەمە كانى بەھاو بېرۋاپدۇ نەرتەكان ... هەتىد ، دەگىرتەتە، كە توانىتى بېركرىدنەوە لە خۆى بە مەرۆڤ دەبەخشن و دەيىكەنە بۇونە وەرتىكى خاونە مەرۆڤاچىتى، كە خۆى لە توانى رەخنە گىتن و پەيوەستبۇونى ئاكارىدا دەبىنەتەوە) ( مليف ھەرسكۇ فيتىز، 1973، ص 5-7)

كولتۇر وەك ئەزمۇنەتكە مەرۆڤى گاشتىيە، بەلام لە شىپۇدەي خۇجىتىي ياخود ھەرمىمە كەيدا تايىبەتىيە بەھۆى جىاوازى ژىنگە و دەدوربەر و سروشىتى و كۆمەلایەتىيە و لە پاستىدا كەلتور دواكه و تۇووي پېشىكە و تۇووي نىيە، بەلام كەلتور خوارى قۇناغى ھەيە ئە و كۆمەلگەكەنەي كە لە رپوو شارستانىيەتە و پېشىكە و تۇوون و كولتۇر خوارى كەنېشيان لە گەل بەرەو پېش چۈونى ژيانى كۆمەلایەتى و

ئابوروی سیاسیدا هەنگاشاوە ، كەچى ئە و كۆمەلگایانەي كەله قۇناغىكى دواوەن وەكۆ كۆمەلگا رۆزەلەتىيە كان ژيانى ئابوروی و كۆمەلەتىيەتى و سیاسىيان دواكەتووە بۇيە كەلتور خوازىه كائىشيان وەك خۇيان ماوەتە وەھ يېچ بەرە و پېشچۈننەكىان بەخۇيە وە نەدیوھ

كەلتور ناشنابونى سىنورى كولتۇرلەسەر كەشە كەرنى بىرى كەسيتىدا خۇيە دەبىنېتە وە ژىن كەسيتىكەج لەپۇرى دروستكىردنى كەسايەتى خۇيە وە دەستپىشخەرى دەكەت و ج لە پىنناو ھېننەدە ئازادىيە كە سوودى ھېيە بۇ ھەممو كەسيتىكەن پېپۇستەسەر دەتا خاودەن كەسايەتى خۇيە بېت ئەم كەسايەتىيە بېتە كە سېتى ئازاد، ئى ئازاد ئېنىڭى بېرکەزەدە لە بارودۇخانەي كە وايانكەدووھ شەرى ئەو لە كەل جەھان و كۆمەلگا پىباو بىتە شەركەردن لە ئاستى لەبەلادا، ئى ئازاد سەرەتە و ھەمېشە و بەرە دەۋامى شەر لەسەر ئازادى دەكەت تابتووانى لەسايە ئازادىدا شەر بۇيە كەسانى كەرامەت و كات و شەر لە دىزى توندوتىزە يە سیاسى و پەمىزى يەسايى و ئابوروی و كۆمەلەتىيە ئان بەكتە كەھەمۈيان پېتە كەھەمۈيان بەرە كەندا رېڭىن لە بەرە دەم ئازادى ژىدا.

قىسە كەردىن لەسەرچەمكى ژنان قىسە بەسېتىكى زۆرە لەلەگىرىت دەربارە ئەم بابەتەش كۆمەلنى راي جىاواز ھەبە، كە ئايا ئى كورد تا چەند يەكسانى ھەيە، بىانىيە كان ئاماژىيان بەھەندىي جىاوازى كەردىوو لە ئىتowan پېتە بارى ژنانى كوردو ژنانى كەلانى درواسىتىدا، ھەندىكەن لە جىاوازىانە پابەندىبۇون بەبارى وجۇڭرافى و كوردىستان شېۋازى بەرەم ھېننان و ئاواھەواو ژنانى ئابوروى كەلتورى كۆمەلگەي كوردىيە وە، ئەمەمان بۇ دەردە كەۋەت ژنانى كورد وەك ژنانى گەلانى ترى دراو سېكۈن و نۇيى چ ئەۋانەي لە شارو دى نىشتەجىن بەھەمان شېۋەي ژنانى تر ژيانوں (ئى ئەو دەرباى سۆزو مېرەبانەيە، ئەو سەرچاوهى ژيان و ئاواھانىيە، ئەو سەردارەگومان اوھى ژنانى مەرقۇقايدە، كەله هيچ كات و سەرددەمەيىكدا نە ئاوارى لېپرداوەتە و نەپېتىكى شايىستە خۇيلىگىراوە، تەنانەت لەسەرەتاي ژيانى مەرقۇقايدا و پېش پېتەپەنلىنى خېزان كە بهناؤ ئىنسالارى بوبوھ) (تەوار 24، 2008، ل. 6).

ھەرودەن (ئافرەتى كوردىش پەروردەي دەستى ئەو كەلتورەيە، بۇيە ئافرەت لە ئىتۇ ئەو كەلتورەدا خاودەن كەسايەتىكى ئالۇزە و فۇرمىتى ترى بە خۇيە وە گرتۇوھ ئافرەت ھەمېشە سەرکووت كراوه نەخشەيە كى بۇ كېلىشراوه كە ئەۋيش ئەو مالەيە كە تىايادا دەنلى كېپ كراوه لە دەرىپىنى ھەممو ئەو ھەست و ئەو شتانەي كە ئاسودەي بە دەرونىيان دەبەخشن). (قىان قانع، 2013، ل. 168).

تەھەرى دووھەم // ئافرەت و داب و نە رىت لە كۆمەلگائى كوردىدا پېش ھەممو شتىك دەپت ئەو پاستىيە بىزەن، كە زۆرەي لېكۈلەنە وە سەرچاوه زانستىيە كاندا ج لە بوارى كۆمەلەتىيە و داب و نە رىت و كلتورى كۆمەلەتىيە لە كۆمەلگائى كوردىدا بە شېۋەيە كى گاشقى و ئافرەت بە تايىەتى، زۆر بە كەم لە سەرچاوه كاندا دەبىزىت و بەرچاوه دەكەون، تەنەا ھەندىي سەرچاوه ھەيە ئەۋيش بەھەزى ئەۋيش بەھەزى ئەتتەنە كەن ئاتۇونەتە كوردىستان و ناوجە كانى كوردىستان گەراون و زۆرەي شار شارۆچكە كەننەن بىنۇو لە پوانگەي تىيەپىشان و بىر و بۇچۇونى خۇيانە و دىمەنەتىكى ئەو سەرددەمە مىزۇوېي نەتەھەي كوردىيان بۇ تۆماركەر دەۋوين و لە كېتىخانە ناوادارە كانى خۇيان ھەليان گرتۇوھ، بۇوەتە بۇ نەتەھەي كورد و ھەرودەن لېكۈلەر و مىزۇو نوسانى كورد و نوسەران تايىەت بە بابەت و پىسى ژنان گەيشتۈونەتە كۆمەلېك زانىيارى و پاستىي مىزۇوېي لە لايەنەوە (ئافرەتى كورد نە ھېيچ لە كەس زىاتەر و نە ھېيچ لە كەس كەمەر، (پېتەس) و تەنە كە ئەپرۇدەي دەستى زولم بۇوە، ئەو ساكە وەك ھەممو دەستە خوشكە كانى گېرۇدەي دواكەتتۈپى دەبى، شەقلى ئەو دواكەتتۈپى بۇيە دىار دەپت). (كەمال مەزھەر، 1981، ل. 74).

سېر مارك سايىكس دەنلى (ئى ئەنەن كورد خۇيى رىزگار كەردىوو، رىزگار بۇونى لە بەھايە كى بەرەزە وە ھاتۇوھ كەپېتەپەنلى دەپت) بىر و باوھرى ئەو كۆمەلگەيە (الوضع الاجتماعى والقانونى لمراة في كردستان العراق، ص. 92).

ھەرودەن نەتەھەي كورد لەچاۋ نەتەھەكائى دېكە بەرامبەر بە ژن زىاتەر نەرم بۇوە (كورد لە سەرچەم نەتەھە موسلمان و غەيرە موسۇلمانە كانى رۆزەلەتى ناوهراست زىاتەر لە كەل توپىتى ژناندا لېپەرەدەيە). (مېنورسکى، ت: معروف خىزندار، 1968، ص 74).

نه‌ته‌وهی کورد مه‌ودای نازادی و به‌رقه‌رای ئافرهتی تییدا زباتره، وشهی لیپبوردیش لای (مینورسکی) به مانایه‌کی فراوان دیت که تییدا مه‌به‌ستی به‌راورد کردن کورده له گه‌ل نه‌ته‌وه‌کانی تر هر له باره‌ی ئافرهتی کورده‌وه (مینورسکی، ۱۹۶۸، ص. 74). رۆژه‌ه لاتناسییکی تر به ناوی (سون) قسه له سه‌ر پرسی ئافرهت ده‌کات و ده‌لیت: (زنه‌کانیان پوپوشیان نیه و پوشاری خویان ناشارنه و، هرگیز ناشله‌ئن، کاتیک له به‌ردهم پیاویکی بیگانه‌دا دوه‌هستن. دوو دل نین له قسه‌کردن له گه‌ل بیگانه‌دا، نه‌گه‌ر پیاوگه‌ل له مآل نه‌بوون، هله‌نه‌سی به ده‌وری خانه خوییه‌کی زور چال و میوانداری پیواران و میوانه‌کان ده‌کات). له شوینتیکی تردا ده‌لی: (زیان وکو ئنی هر ولايیکی ئورپایی سه‌ریه‌ستن، نه‌وهنده نه‌بن ناچنه بازار، به‌ره و پیشچوون و ده‌بریتی به‌رز لهو سیسته‌مه مه‌ودای داوه به ئن، تا له دیدیکی نزیک به تیگه‌یشتني ئاستی ئن له پۇزىغا بېبىزى) (سون، ۲۰۰۷، ج. 64).

واته ئافرهتی کورد به چاوی رىز و خوش‌ه ویستیه‌وه سه‌یر کراوه، توانیویه‌تی له سه‌رجه‌م قۇناغه‌کانی ئانی کۆمەلگەی کوردیدا به‌شداری بکات و به‌ره و پیش‌ه وی بیات ئه‌م مانای ئه‌وه نیه، که ئافرهت که سایه‌تیکی ته‌واو پیگه‌یشتیووی هه‌بووه سه‌رجه‌م مافه به‌راییه‌کانی خوی به ده‌ست هینتا بن به‌لکو پیوسقی به هوشیار کردن‌ه وی ئافره‌تان هه‌یه له کۆمەلگەدا بۆ‌نه‌وهی خویان فیبری خویندن و نوسین بکەن و به نووک پینووسه‌کانیان داکۆکی له مافه‌کانی خویان بکەن چیت‌نە‌بئه قوربانی ده‌ستی داب و نه‌ربى کۆمەلگا له‌لایه‌ن کۆمەلگا نیز سالاریه‌وه بچه‌وسینه‌وه. (زنى کوردیش هيچى له ئانی جهان و ولاتانی تر كه متر نیبه بۆیه هەقى خویانه بچنه پیش‌ه و داواي مافه زه‌وتکراوه‌کانی خویان بکەن، ئان له هه‌ول و تیکوشان به‌رده‌وامن بۆ‌گه‌یشت بە ئامانجە‌کان، پیوسقیتے هەر كەسە و لای خویه‌وه هەوئی هوشیارکردن‌ه و به‌ره و پیشبردنی يەكىكى تربدات تا وەکو هەمومان بە يەكەوه بتوانين خیزانی پیشکەوتتوو و کۆمەلگەیه کى نازاد و بن کیشە بە ده‌سته‌تین (مونیره مەخموورى، 2011/3/8، ج. 270).

ئافرهتی کورد کۆمەلگەلیک بنه‌مای تابیه‌تی خوی هەیه له پرووی هەلسوکەوت و ئاكاردوه له ميلله‌تاني تر جيای ده‌کات‌ه و میززووی مرۆفايەتی بە چەند قۇناغيکدا تىن پەريوو ئانی ئافره‌تیش بە پى قۇناغه‌کانی میززوو گۆرانکاري بە سه‌ردا هاتتوو (له سه‌رده‌مېكى زور کۆنی میززوودا نه‌بیت که ئافرهت تییدا يەكەم کۆمەلیک يەكچار ساده و ساكار بورو، ئىتىر لەو دوا ئافرهت هەر زەليلی مآل و زىز ده‌سته‌ئى ئاغايىتى پیاو بورو. له گه‌ل نه‌وهش ئافرهت ده‌سەلاتى خوی نە‌دۋاند. مندال هەر بە ناوی دايکىه‌وه ناو دەبرا، خالوان پىشى راسته‌قىنه و جىنگەی بپوا و متمانه بۇون) (كە مآل مەزھەر، 1981، ج. 5).

ئافرهت له مېشە چىر ده‌سته‌ئى پیاو و کۆمەلگەلیک ئەركى قورمى له سه‌ر شان بورو پوپو بەر دەپتە و بەرگەی نازارەکانی ئانی گرتۇوو کۆمەلگەلیک ئىش و کارى ناو مآل و دەرەوهى مآل لە ئەستۇ گرتۇوو لهم باره‌یشە و زياتر چەواساوه‌تە و جونکە ئافرهت ئەركى پەرورده‌کردنی مندال و بەرۇھەردنی مآل لە سه‌ر له هەمان كاتدا ئىشى دەرەوه‌شيان پى كردوووه (زىن له دېر زەمانه‌وه پوپو بەر دەپتە زانیانی زانستى کۆمەلگەتى سه‌رەتاي سه‌رەلدانى چەواسانه‌وهى زىن ئەبەن‌ه و بۆ سه‌رده‌مى پەيدا بۇونى رېئى بەندايەتى دەگەرتە و. لهم سه‌رده‌مەدا تەننی پیاو بەرھەم ھېنەرى بىنجى و ئەسلى بورو. لهو كاته‌دا بۇو، زىن بۇو بە دىلى چوار دیوارى ماله‌وه كارو پىشەی زاوىز و بە خۇوكىدنى مندال و جى بە جى كردنى هەموو كارىكى نېومال بورو، بەرلە رېئى كۆپلەي زىن سه‌ریه‌ست و ئازاد بۇون) (كوردستانى گىوي موكىيانى، 1980، 6/5).

ئافرهت له کۆمەلگەدا دوو جار تۈوشى گىرو گرفت وتوند و تىزى بورو يەكەم له بەر ئەوهى كە كورد و ناسنامەی کوردیه ئەم ھۆكاري نەك تەنها ئافرهت بەلکو پیاویش دەگەرتە و چونكە ئىمەی کورد ھەردهم بەش و مامفان خوراوه هەوئی چەواسانه‌وه‌مان دراوه بەرده‌وام ويستوانە ئەم نه‌ته‌وه‌دیه سه‌رەخوی خوی وەزنه‌گىت دوووهم له بەر ئەوهى كە مېيە ئاشكرايە نوسەر(على ئىسماعىل) له ھۆكاري يەكەم مه‌به‌ستى ئەوهى كە كورد بە درېزايى میززوو چەواساوه‌تە و تووشى چەندىن ناخوشى بورو دەر بەدر كراون و مافه‌کانیان لى زەوت كراوه (زىن له كورده‌واردا جياوازى كورد بۇونى تووشى كىشەي زىن بۇونىشە، واتە ئان له كۆمەلگەی کوردى بە دوو ھۆ تووشى قەيرانى دەرۇونى و كىشەي كۆمەلگەتى دىت، يەكەم كورد بۇون و دوووهم زىن بۇون) (على ئىسماعىل نىزاد، ج. 21).

(که) واته ئافرەتى كورد له لايەن كۆمەلگاى پياو سالارىيەوه له هەردوو باري جەستەيى و دەروونىيەوه داگىر كراوه و ماق تەواوى نەدرادەتى، چونكە كە دەلىن ئافرەتى كورد سەرەست بۇوه و شان بە شانى پياو كارىكىرىدۇوه، ئەمەش بەكارھىناتىنىكى دىكەي مېيىنه بۇوه له بوارى وزەتواناكانى بۇ جىبەجىتكەرنى كارو فرمانەكانى پياو سالارى (بوار نورەدين، 2004، ل. 29).

ئەپياوانەي كەوا هەست دەكەم پەيوەندى نىوان ئافرەت و پياو پەيوەندى گەورە و بچووكە وەكى چۈن نوسەر (كوردىستانى گىويى موكىيانى) ئامازەي پېداوه، بەلام دەبىت لىزەدا ئامازە بۇئەوه بکەين كە ئەپياوانە كە بهم شىپوھىي بىر دەكەنەوه وەست دەكەن زۆر ھەلەن، چونكە پەيوەندى نىوان گەورە و بچووكە له سەر بەنەماى رىز گىتن و خۆشەۋىستى دامەززاوه، بەلام لە پېھەندى نىوان ئافرەت و پياولە سەر بەنەماى رىزگىتن نىبە چونكە ئەگەر واپت بۇ گۈتلە بىر و راي ئافرەت نەگىراوه ھەر لە زۆر بە شۇودان و ژن بە ژن و گەورە و بچووكە كراوه ھەرودەلا له باقى شىرىيابى وەرىگىراوه واتە دەتوانىن بلىن مامەلەي كېن و فرۇشتى پېۋە كراوه .

ئافرەت پېش ئەوهى پې بىنەتە قۇناغى كۆليلەيى سەرەست و ئازاد بۇوه، بەلام لىزەدا پرسىارلىك دېتە ئازاراوه ئەگەر ئافرەت لە پېش ئەم قۇناغە ئازاد بۇوه بۇ نەيتاۋىيە بەرگىرى لە ماف و ئازادىيەكانى بکات، (ڇن لە دىر زەمانەوه رووبەرۇو چەوسانەوه بۇوه زانايابى زانسىتى كۆمەلەتى سەرداتى سەرەلدانى چەوسانەوهى ژن بۇ سەرەدهمى پېيدا بۇونى رىزىي بەندايەتى دەگەرەتەوه لەم سەرەدەدا تەنن پياو بەرھەم ھېنېرەتى بۇوه ئەپاپەن ئەپاپەن بۇوه، ژن بۇوه بە دىلى چوار دیوارى مالەوه كار و پېشەي زاو و زى و بەخىپوكەرنى مندال و چى بە چى كەرنى ھەموو كارىكى نىوماڭ بۇوه بەر لە رىزىي كۆليلەيى ژن سەرەست و ئازاد بۇوه .) (كوردىستانى گىويى موكىيانى ، 1980، ل. 6).

ھەرچەندە ئافرەت نىوهى كۆمەلە، بەلام ئافرەتى كورد وەكى ھەموو ئافرەتلىنى دنيا پووبەرۇو چەندىن كىشە و ئارىشە بۇوهتەوه و چەوساومەتەوه لە چەند لايەنېكەوه بۇ نەمۇونە ئافرەتى كورد ھەر لە مېۋەوه خاودنى بېبارى يەكجاردە خۇى نەبۇوه، بەلکو (دەرەوبەر رېلى ھەبۇوه لە بېيار دانى ئافرەت و ماف چارە خۇ نوسىن ھەر كاتىكىش بېھەت دەنگى نارەزاي خۇى بەرز بکاتەوه ئەوه لە لايەن كۆمەلەوه دەم كوت كراوه و رسىوا كراوه، وەكى پېشە ئامازەمان بۇكە ئافرەتى كورد لە سەرتاوه لادى نشىن بۇوه ئەمەش بۇوهتەھە ھۆى دواكەوتى لە خۇىنەن و خۇ رۇشنبىر كەن ئەم ئارىشە يەش ھۆكارتەكە بۇ دوا كەوتى كۆمەل بۇيە پېۋىستە ئافرەت ئازاد بکېت بۇئەوهى زىات پەره بە تواناكانى خۇى بەتات و بەشدارى لە پرۇسە خۇىنەن بکات بۇئەوهى تاكىتى كەپاتۇو و رۇشنبىرى لى دەرىچىت سەرئەنچام بتوانىت ئامادەي سەرچەم كەزەر و كۆبۈنەوهى كۆمەلگا بېت لە باردىانەوه راي خۇى دەرىپەت ئەمەش دەبىتە ھۆى رىزگار بۇونى كۆمەل لە رۇوى كۆمەلەتى و رۇشنبىرى و سىپاسى و ئابۇرپىوه .) (عەدالەت عومەر سالىح ، 2002، ل. 91/90).

دەرىبارە ئازادى ئافرەت، (ئافرەت ھەرچەندىش ئازاد بېت تاپادەيەك ھەر پەيوەستە بە ئەركە كانى مالەوه ھەتا ئەگەر مىرىد و منالىشى نەبىت). (سمىيە نجىب خليل ، 2007، ل. 8)

بەم شىپوھىي كوردىستان موكىيان دەرىبارە ئارىشە و گرفتەكانى ئافرەت دەدۋىت ئەوه پېشان دەدات، كە بىن ماف ئافرەت كەيشتۆتە ئەو رادەيە، كە پياو بە ئارەزوو خۇى وەك بوكەلە يەك يارى پې بکات تەنانەت بە شىپوھى تەسبىيەتى لى هاتووه بە ھەر شىپوھىلەك بېھەت ھەن دەسۈرەتتىت و بە كارى دېتىت، سەرەتە ئەمەش كەپەنەن كەپەنەن بە خۇ بۇون و زېرەكى و ژىرى ئافرەت دەكات و دەلىت: (ئافرەت سەرەتە كار و پېشە سەرەتە ئەنەن ئەمەش كەپەنەن بە خۇ بۇون و زېرەكى و شەرى دروست كەردووه بەلکوئۇن بە ھۆى باوەر بە خۇى، ژىرى، زېرەكى، توانابى، وېستى، وەكى مەرۋەقىت توانىيەتى، ھېنىدى جار بەشدارى دامەزاندىن و پېش خىستى كۆمەلگە بكا) (كوردىستانى گىويى موكىيانى ، 1980، ل. 7/6).

دەبن ئېمە ئافرەت لە داب و نەرتانە ياخى بىن، كە بە سەرماندا سەپاوه، بەلام ئايَا ئافرەت تا چەند دەتوانىت لە داب و نەرتانە ياخى بېت لىزەدا دەبىت پرسىار لە خۆمان بکەين و بلىن كۆمەلگە بىن دەدات، بەلکو لەوانەيە ئەو ئافرەتە ياخى بۇوانە زىات تووشى چەوسانەوه بىنەوه لە لايەن كۆمەلگاوه بۇيە لەم حاڵەتەدا پېۋىستە كۆمەلگە بە ھەموو تاكەكانىيەوه بە ئافرەت و پياو و منالىشىوه بەم مووبىان ھەولۇي گۆرىنى ئەو داب و نەرتانە بەدەن كە تىايادا وەك بالىنەدە بەند كراون ناتوانان رىزگارىان بېت لى ھەرچەند تېيكۈشن ئەگەر كۆمەلگا خۇى ئازادىيان نەكەت، كە دەبىت ھۆشىيار بېت لە ھەموو لايەنېكەوه دەبىن ھەول بەتات

پینگه‌یهک بۆ خۆی دیاری بکات له پیناو پیشکەوتى مرۆڤاچىتىدا هەر وەکو دەتىت: (ئافرەت پیوستە يەکەم جا مافەكانى خۆى بناسى، هوشيار بن، لە لايىنى ئابوريەو، زانستىيەو ئىمەي ژى ئەم كۆمەلگەيە دەبن بخوتىن، ئېن خۆمان رۆشنىير كەن، ئەبى ياخى بىن لەو داب و نەرىته سەپاوانەي كە بۇونەته بەشىك لە چەوسانەوەمان). (كوردستانى گىوي موكىيانى ، 2007، ل. 11).

ئەگەر سەپەرى دام و دەزگای حکومى و رۆشنىيرى و زانستى و كۆمەلایەتى وبكەين ئەوەمان بۆ دەردەكەۋىت كە ئافرەت گەلن كەلىنى پېپەرەتەوە لە مەيدانى و بەھەرەنەن و كۆمەلایەتى و رۆشنىيرى، هەرودەها ئافرەتى كورد بەشدارى له سياسەت كەردووه چەندىن ئافرەتى ناسراوى كورد لە سەنگەرەكانى پېشەوەي بەرگرى بۇونە هەرودەها خزمەتى پیاوانىيان كەردووه له ھەول و تىكۈشانى خۆيان بەردەوام بۇون تاكو ئىستا رۆقى دىيارى خۆى ھەبوبو هەر لە ئەندام بۇون له پەرەمان و ئەنجۇومەنى وەزىراندا كارىگەرى خۆى ھەبوبو دەبىنن لە راپەرەندى ئىش و كارەكانىان دەستىكى بالايان ھەيە ئەمەش نىشانەي دلخوشى و پېزگەتنە. (بەرز بونەوەي رېتەي نەخوتىندەوارى لاي ژنان لە ئەنجامى ئەم ھۆكارانە يەيدا ئەبن بن: نەرەخسانى ھەلى فيرىيون بۆ ژنان سۇرۇدارى كار و توانى ئابورى بۆ ژنان، كۆسپ دانان لە بەرەدم چوونە دەرەوەي كچان و، ھېشتنە وەيان لە چوار دىوارى مالدا. هەرودەها كۆسپ دروستكىرن بە بىانۇي سكېپى، ھەموو ئەو ئەگەر كۆمەلایەتى يانەي ژنان بېبەستىتەوە بە خىزان و بەخېوکەدنى منالەوە دروستكىرنى ئەو ھەموو كۆت و بەندانە بۆ ژنان نەخوتىندەوار بۇنى ژنان، ئىانى خۆشكۈزەرانى ئابورى ژنان كەم ئەكتەوە (جۇنى رېگەر ، 2002، ل. 67).

ئەگەر وەرتە لە مىڭۈسى كۆمەلگەي كوردستان بېۋانىن دەبىنن لە ئەنجامى ئالۆگۆرى مەزھەبى دا جۆرەتكە جىاوازى مامەلە كەردن لە گەل ژن و پېنگەي ژن لە كۆمەلگەدا ھاتۇنە ئاراچ بە ھۆى مەزھەبە كان خۆيان بۇو بىن يان ئەو لېكىدانەوە و تەفسىرەنەي بۇيان كراوه لە ھەموو بارەكاندا قوربانى سەرەتكى هەر ژن بۇو چونكە لېكىدرەوەي مەزھەبە كان و دانەرى داب و نەرىتەكان ھەموويان پىاو بۇون بە ھۆى بالا دەستى و خاونىدارى ئابورىيەو). (سارا فەقى ، ل. 161). بەرۆه بىردىن مائى و بەخىو كەردىن مندال و پەرەرەدە كەردىن كەوتۆتە سەرشانى ئافرەتەوە، كە قورستىن ئەركە وەك بار ياخود دەتوانىن بلىن مائى بە سەرەتافرەتەوە چونكە پەرەرەدە كەردىن مندال و پېنگەياندىن مندال لە نىيۇ مالدا وەك قوتاپخانەيەك وايە و قوتاپيەكانى مندالەكانە و مامۆستاكەشى دايىكە ئەمەش ئەركىي كۆمەلایەتى (دا بهەشكەرنى كۆمەلایەتىانەي كار كە بەر پېسى لە بايەخدان بە خىزان دەكەۋىتە ئەستۆيى ژنەوە. مندال بە خېوکەدن، چىشىتلەنەن، جل و بەرگ شوشتىن) كار دەكتە سەر كاتەكەي و بايەخدان بە مەسەلە گىشىتەكانى دەرەوەي خىزانى خۆى كە متەدەكتەوە). (ھادى مەحمودود ، 2009، ل. 94).

ناتىپت ئافرەت بە ھۆى ئىش و كارى نىيۇ مالەوە كارەكانى دەرەوەي مالى فەرامۇش بکات بەلكو دەبىت پەرە بەكارى دەرەوەي بەدات بۆ ئەوەي ئەو بۇشايىيە كە لە نىيۇ كۆمەلگە كەيدا ھەيە پېرى بکاتەوە (ئافرەتى كورد دواي نىشتنە جى بۇونىيان بە زۆرى لە سۇرۇي مالەوەدابە و خەربى خزمەتكرىنى مندال و مائى و مىرددەبن. ئەمەيش خۆى لە خۆيدا كارىكە كە تەواوەي كاتى دەۋىت. جىكە لەھەي كە لە بېرى ئەو ھەموو كاردەشى لە مالەوە هېيج پارەيەكى دەسناكەۋىت و كارى دەرەوەش ناكات لە كاتىكىدا كە پىاولە دەرەوە لە برى كاركەرن پارە بەدەستىدىنى، كەواتە لە رۇوى ئابورىشەوە ئافرەت دەكەۋىتە زېر دەسەلاتى پىاودەوە). (سمىيە نحيب خليل 2007، ل. 27). كۆمەلەن ھۆكار ھەي كە وايەستىيە بە (كېشەكانى ئافرەتان لە كۆمەلگەي كوردىدا لە چەند ھۆكارنەكەوە سەرجاوه دەگىرتە ئەو ھۆيانەش بىرىتىن لە (نائازادى پىاولە رۇوى فيكىريەو...ھەتا پىاپىت بۆ خۆى ئازاد نەپىت لە بىر و بۆچۈون و راکانىدا ئەوا ناتوانىت ئازادى بەھۆز بەدات چەوسانەوە ئافرەت بۆ يەکەم جار لە هيلاڭەكەي خۆيەوە دەست پى دەكتە ئەو هيلاڭەيەي كە تىيدا لە دايىك دەبىت ئەمەش دەبىتە ھۆى ئەوەي كەكار دەكتە سەر دەروونى و نەفسى ئەو ئافرەتە و لەم حالەتەشدا كەسييەتىيەكى سەركەۋو نابىت لە قۇزاغەكانى ئىانىدا چونكە مەرۆف كە جەستەي ماندوو بۇ ناتوانىت وەكو پېپۇست بىر بکاتەوە و ۋەنائىكى خۆش بۆ خۆى دەرەرەبەرى مەيسەر بکات). (ئەممە دارف ، 1999، ل. 27).

جەستەي ئافرەت جەستەيە كە بە ئاسانى ناتوانىت پېنناسە بکرىت ئافرەتىك كە بەھەرەي ھېننە دنیاي مرۆڤىتى كەرپىت ئىتر ئىمەي مەرۆف بۆ رېزى لى نەگىن ئەو كۆپە ساوايىا تا گەورە دەبىت ئەرەپ دەرەتە سەرشانى ئافرەتە و قوتاپخانەيەك لە مالەكەي دا دروست دەكتات تىايادا ئەو ساوايە فېرى خۆرەشى جوانى دەكتات، ئەم ئافرەتە دەبىت شۇقى دىيارىكراوى ھەبىت لە نىيۇ كۆمەلدا و مافەكانى دەسەبەر بکات ھەرەدەكولە كەتىيى بېرەدەرى مەھاباد قەرەداغى دا سالىك لە دۆزدەخ بەم شېرىدە باس لە جەستەي

خوی دهکات و هکو مرؤفیک پی وایه بونه و هریک پیرفزه و وسفس دهکات و ده لیت: (و هک زنیک جهسته خوم لا پیرفزه، و هکو کوردیک جهسته خوم لا پیرفزه و، و هکو مرؤفیکیش به هه مان شیوه. مه خابن ئیمه و هک مرؤفی روزه‌هه لایی به گشی و و هک کورد به تایله‌تی و و هک ژن به تایله‌تیتر بهرامبهر به پیرفزی جهسته هوشیاریه‌کی ئه و تو مان نییه). (مه‌هاباد قمردا، هه‌ولیر، ل. 67).

### بهشی دووه‌م // رۆئى شىركۇ بېكەس و گرنگى دان بەئن

ته و ره ى يەكەم

شیعری کوردی له دوای گورانه و پین دهیتیه و چه‌رخانیکی نۇقوه، ئەویش به تیکه‌لکدنی بیری نه‌تەوايەتی و چینایەتی ئە و تیکه‌یشستن و چەمکانه بۇ نیو شیعر دەگوازتەوە و ئەم کورانکارانه موڈەی دوارقۇزىکی مەزنى بۇ شیعرو کاری خولقاندنی ئە‌دەبی پیتیه. هاو تەریب له كەل خستنە رۇوی کیشە‌کان له بردە دایه و هونەر ئاپیتەی واقعیه و بۇ چەندین دەیه لەپەرەکانی ئە‌دەبی کوردی پین دەرازتەزتەوە. يە کیکی ترلە و ئەزمۇونانەی کە له دوای گورانه‌وەی دەستپېدەکات، (شىركۇ بېكەس) هه يەکیکە له و شاعیرە دیارانەی ئەم پەنجا سالەی دوای، توانیویتەی بەردەوام ئامادەگی خویی له نەخشەی شیعری کوردیدا بسە پېنیتیت، بېتیتە پویەکی دیارى گوتارى هاو چەرخى شیعری کوردی. شىركۇ بېكەس لە کاتیکدا له كەل كۆمەن لە ئە‌دەبیانى سەرەدمى خوی لە سەرداتی حەفتاکانه و سەوداسەری تازە‌کردنە‌وەی گوتارى شیعری کوردیدا بوبون و ئەو هەولیشیان له دامەزدانی بزاڤی (رۇانگە) بینیوھ. ((دەتونین بلىن لەپەرەتەدا و هکو دەنگىتىکی تەنیما مایە و هەرەردەوام بىت، لەنیوھ مان فەزاي روانیندا كۆمەن شیوارى جۇراو جۇراو تاقیکرددەوە)) (تیرئەكان و شیعری شىركۇ بېكەس، ل. 3). هەروەك دەبین کاتیک هەر دیوانیکى شىركۇ دەکەنیه و چەندین ژانرى جۇراو جۇراو لە خۇ دەگىرتىت و هکو (پۆستەرە شیعر چىرۇكە شیعر پەخشانە شیعر و قەسىدە دىرىز، ...هەت).

شىركۇ بېكەس يەکیکە له كەسایەتییه بەنەرەتییه کانی سەدەتی بىستەم مىۋۇوی ئىمە، نوسەرەتکە له هەمووان باشتىر ماناكانى بۇونى ئىمەی و هک مىللەتىکى بىندرار لە و سەدەتەدا بەر جەستە كردووھ ((بۇشرا كەسەنەزانى، لە تەپەتەیی هەلیتەتە و و بەرەو پارکى ئازادى، ل. 166)). دەقەكانى شىركۇ بېكەس پەنگانە‌وەی واقع و لەھەر قۇناغ و سەرەدەمەنگىدا شاعيرە وەلیداوھ و هکو وېنەگىرلىك وېنەرە پوداوه‌کان بگىرتىت بە شیوه‌دە وېنەل بە وشە بە زمانىتىكى بالا لە دەقەكانىدا بەر جەستە بکات. هەروەها شیعرى شىركۇزۇر جار مىۋۇوی كورد دەنسىتە و، مىۋۇ مىللەتىكى بۇلىن دەکات كەھ مىشە بەر دەم ھېشى دا چەندىن وېنەرە ترازىدیا و پەلەكارەسات هەرەوەها ((لە شیعرى شىركۇدا نەفى كردن و پەتكەن دەنگىتىکەن بەلکو مەبەست خولقاندى دەقىتىكى جىايە خولقاندى جەھان بىننېتىكە لە دەرەوەدە بزوتنەی مىۋۇوی ئە و چەمکانه و ئە و خيتابانە تاکە ئاستىكى مانايان داوه بەستە و، دىارە ئە و دەقە نۇپىتە ئە و دەنە ناتەبا و نامۇ دەبىت)) (تیرئەكان و شیعرى شىركۇ بېكەس، ل. 148). ئە و شىۋاواز پراكتىكى نوسىنە ولادانەيە، دەقىتىكى غەمبار و هکو جەستەتى يېشىمان دەھىنېتە كایە و كە تېيدا شەھىدە كانمان مىۋۇوی شەۋىزراوامان، خاکى سوتاومان گپى دارستان و ناسنامەی مەسخ كراومان دېنېتە و بىر و پەستە و خۇ تېكەل بە بىر و دەرۇن خۇتىنەر دەبىت. ئەمەش زىندۇرى دەقە كانى شاعيرە دەسەلەنېتىت كە هەمېشە لە توانايدا يە پەيوندەنەيە كى نۇپى و جىاواز دروست بکات. كە لە هەمۇ زەمەنېتىكى جىاوازدا لاي ھەر خۇتىنەرەتکى جىاواز بېبەخشىت. و بەرگەي خۇتىنە‌وەی جىاواز بگىرتىت. ئالىرە و ھېپى مانە و دەقە كانى شاعيرەمان بۇ دەرەدەكەنەتىت كە نىزىك نىرسە دە توانىویتى تازە بىتە و دەقە كان كۈنە كانىش كۈن نەبن. هەروەها شىركۇ كەسېنېتىكى تەواو سەرەتە هەمۇ بەرەست و سەنورەكانى شیعر ئەپشىنى و ياساو پىساكانى زمان و شیعر دەشكىتىق، هەروەها پابەندى ھېچ رېبازىتکى ئە‌دەبی نابىت. تەنیما سوديان لىپەرەتەت، و هک رېبازى سورىالبىزىمى و روماسىزم لە دەقە كانىدا دەبىنېتىت هەروەها و هک ئاماژەمان بۆکەر دەقە كان كەنەنگىتىت، چەندين وېنەرە شیعر خۇتىنەر ملکەچى بەر دەوام ناکات، بەلکو وېنەرە كى جىاواز دەبە خشىتە هەمۇ كەلتورى كوردى. كەواتە دەتونىن بلىن ئەزمۇونىتىكى سەخت و گرانە، پېنلى لە ھېپىما و خەيال و وېنەرە ئەفسوناوى شیعرى و ئاماژەيە كە مەلايەنە. ((دەق شیعرى شاعير خۇتىنەر ملکەچى بەر دەوام ناکات، بەلکو خۇتىنەر خۇي لە كەل دەقە كەدا بەر دەوام دەبىت ئەم حالەش لە رۇانگە خۇتىنەرە بىتىپە لە (دىمۇكراسى ئە‌دەب) ئەم حالەتەيش خستنەرەبى تواناىي و تەنگىتىكى شاعيرە)) (لوقمان رەئوف، بىنەماكانى مۆدېرنە لە شیعرەكانى شىركۇ بېكەسدا

(158) چونکه دهقه‌کانی زاده‌ی ناو کومه‌ل بعون پیپو له پووداو به سرهاته‌کان خوینه‌ری هه میشه زانیاری وردگرت و ئاشنا رواداوه‌کان دهکرد ههرودهک (ردئوف بیگهورد) يه‌کیک بورو له هاوري تزیک شاعیر پیمان دهیت (( کاک شیرکۆ، هه رچیرلۆك و پوداوه‌کی سرهنج راکیشی بدیایه یان بیبیستایه لای ده‌مایه‌وه و پاشان له شیعره‌کانیدا رنگی ده‌دایه‌وه )) (کامه‌ران سوبحان، له خه‌یالله‌وه بۆ خۆل، لـ 295)

شایه‌نى باسە ئیمە له م لیکولینه‌وهدا باس له گوتارى شاعир و چنینى وشه و زمانى شاعيرمان كردوه ئه‌وهى زیاتر مهه ستمانه پۇونى بکەينه وه دنگانه‌وهى كەلتۈ دابو نه‌رېتى كوردييە پەيوهندى به ئافرەت (ژن) ئا يه شاعير چۆن لەم بابه‌ته روانیوه ياخود بیلەن ئافرەت (ژن) له دهقه‌کانى شاعيردا ئاماده‌بیان هەي ئۆ دەستكە وتى و دلماڭە كەيشمان شیرکۆ دەلىت (( بېن ژن باورناكەم شیعر هەبیت، ژن وەك هاوري وەك دلدار و خوشەویست وەك دلدار و خوشەك لە قوربانىيە كەوره‌کانى خوره‌لائى ناوه‌راسته، من بۇ ژن شیعرى زۆرم نوسیووه )) (شیرزاد هەينى، 955 دەقیقە له‌گەل شیرکۆنکەس، لـ 55-57) شاعير هه میشه له دهقه‌کانى دا پیشتوان و پالپىشى و داکۆکىكەرنى سره‌سەختى مافە‌کانى ئافرەت بورو، چونکه ئافرەت له خوره‌لائى ناوه‌راست به گىشتى وله ناوه‌کوردا به تايىھەتى كۆمه‌ل ياساو داب و نه‌رېتى بۆ دانراوه و ئەوه بۆ ژييان تەرخانكىردووه شتىكى كە م و بچووكە به به‌راورد له گەل پیاودا لىرە پیاو ياسا بۆخۇي دروست دەكتات. ئە و بورو له سالى 1970 شاعير وەك دامەزىرنەرى گروپى روانگە بەياننامەيەكىان بەناوى (ئەي قىلەمە نەترسەكان يەكىرىن) دەركىد و تىپدا داوى مافکانى ئافرەت و ئازادى ئافرەتى دەركىد بۆ ئە و قوناغە بەياننامەيەكى توندبورو هەرىۋىه له لايەن مەلا و پیاوانى ئايىنېيە و بەر پەرچدرانەوه. هەروه‌ها شاعير دەلىت (( له م كۆمەلە ئىسلاممېيە ئىمە ژن لای ئىمە پیا و خاوهنەه مەمو دەسەلەتكان بورو له و لاشەوه ژنان خاوهنە هېچ نەبۇون، بەلام ئەوه ناخوشە ژن لای ئىمە دەگاتە حائى زەليلى، بە راستى ئەوان قوربانىن )) (سەرچاوهى پېشىو، لا 59) بەلام له سەرددەمى ئىستاماندا كۆمەل ئازادى دراوه به ژن بەلام لە هەندى ناوجە و ناو خىزەكىندا ياساو دابو نه‌رېتەكان وەك خۇيان ماۋەتەوه بۆيە پۇزانە گۆپىسىتى چەندىن پوداوه‌فتارى ناشرين دەبىن. كەواته دەتونانىن بلن ئافرەت (ژن) له دهقه‌کانى شاعيردا بۇوۇنى هە يە، هەۋىنەيىنى چەندىن دەق ناسك و جوانە، هەروه‌ك شاعير دەلىت (( ئەگەر چاولە شیعر بکەيت، ئەگەر ژنى لىدەرىخەيت، جى تىدا كەواته ئافرەت روئىكى بەرزى ھەبۇو هە میشه شاعير هاوارو دەنگە كې كراوه‌کانى ئافرەتى دەرخستووه.

تەوه رە ئىدووەم : كەلتورو دابونەرېتى كوردىو رەنگدانه‌وهى لە سەرئافرەت لە دیوانە شیعرى (ملوانکە) شیرکۆنکە سدا قىسە كىدن لە سەرئافرەت و جەستە ئافرەت و ئە و ياساو دابونەرېتانە كەلە ناو كەلتوري كوردا دانزاو مىزۋووەيە كى دېيىنى هە يە ئەگەر لەپەرەكانى دیوانى شاعيران هەلەدەنەوه چەندىن شیعر دەبىن كە گوز ارشتىيان لە ئافرەت كردووه له هەمانكاتدا داواى ماف ئافرەت و شکانىنى ياساو دابونەرېتى كەلتوري كوردىيان كردووه، هەمۇويان لە قوناغ و سەرەمى خۇياندا روئىيان ھەبۇوه له وشارىرىدەنەوه ئافرەت و روئىنىرىدەنەوى ئافرەت و كالكىرنەوهى دابو نه‌رېتەكان. شاعير شیعرەكانى خۆي لهم حائىتە چىركىدوه تەوه كۆي گىشتى شیعرەكانى دیوانى (ملوانکە) ئى تەنبا بۇنافرەت و و بامى هەمۇ ئە وياسا دابو نه‌رېتەكانى كەلتوري كوردى كردو، كە ئافرەتىان پەراوېز خستووه. له م دیوانەدا خوینەر بە زۆرىيە كەلتوري كورد ئاشنا دەكتات هەروه‌ها خوینەر هەست بە ئازار و هاوارى ئافرەت و هەمۇونە ئازارانە دەكتات كە روئىانە سالانە بەناوى ئاين و كەلتورو داب و نه‌رېتەوه دەرھەق بە ئافرەتى كورد دەكىرتت هەتا ئىستايىشى لەگەلدا بېت . (شیرکۆ) ئافرەت دەكتات بە باران و دەيكاتە سەرچاوهى شیعرەكانى و بە زمانىكى مېيىنە بە شیعرىتى تەواوه مېيىنە دیوانەكەي خولقاندۇو، كەتەنەت شاعيرە ئافرەتەكائىش نەباتۇانىيە بە و زمانە وشىۋازە مېيىنە بىلا پۇشى دەقەكىيان بکەن . ژن لەم دیوانە ((وەك ژن شاعيرانى ترە، كائينىكە له وشەوپستە، لەگەل ئەوهشدا ئەم جۆرە ژنە نەلە واقعداونە لە ژنان راستە قىنهى شاعيردا بۇونىيان نىيە، تەنبا لە كاتى بىرلىكىردىنەوه و داهىننا ن و خوشەویستى و ژيان لەگەلياندا و له خەيالزاي شاعيردان )) (لوقمان رەئوف، سەرەتايىل بۆ رەخنەيى نوى، لـ 140). خوینەر لە دیوانى ملوانکەدا، له زمانى ملوانکەوه چىرۇكى ئە و نەمامەتى و شادمانىيە ئەبىستىت، كە ملوانکەكان بۆ يەكتى دەگۈزەوه و ئىمە ش گۆپىيان لىدەگىن. بە زمانى شیعرى هەر لە يەئەوه يىشە (شیرکۆ) ملوانکەى كردوته تەوهرى باسەكەي تاكو زیاتر جىمانى دەق لە

ئافرەتەوە نزىك بىت و هەروھا لە م دەقەكەدا شاعيرە مۇ كەردستە جوانكارىيەكان بە قىسە دەھىنېت و قىسەيان بەدەمەوە دەكەت ، وەك (سوراو ، قەلەم چاو . ماسكارا ... هەت) . ئەم ئەزمۇونەي (شىركۆ) (لە دیوانى كورسييەوە دەستپىيەتكات و ،پېشىرىش لە هەستەوە دەستى پېكىردوھ ،پاشان بۆ دیوانى ملowanكە ،ئەم زمانەيش بۆ خۆي جۈرىڭ لە سرۇشتىت يان گەپانەوە بۆ زمانى بەكار ھاتوو ،ئەمەش بۆ خۆي بە شىكە لە ئەفراندىن ) (ئاوات مەھمەد ،شىركۆ بېكەس - گولىڭ لە ھەنار ،ل55) كەواتە شاعير داهىنەربووه ، كۆمەل لايەنى پەھانى لەناو زمان بېركىردنەوە بەكار ھىتىنى شتەكان رۇونكىردوھەو و هەروھا بەخشىنى سىفەتى دەھىنەر بىردوھ ، كۆمەل لايەنى پەھانى لەناو زمان بېركىردنەوە بەكار ھىتىنى شتەكان رۇونكىردوھەو و هەروھا بەخشىنى سىفەتى قىسەكىرىن بە شتەكان بەخشىيواھ . هەروھك (مەھمەد كوردو دەتىت :- (گەورەلى شىركۆ بېكەس بەر لە ھەر شتىك بە شىركىردىنى شتەكانە و بە شىركۆ بېكىدىنى شىعرەكانە ) (مەھمەد كوردو ، جوانى و جياوازى ،ل115) بە خويىنەوە ملowanكە تېدەگەين كە ئافرەت ئەيە وىت لېپرسىنەوە لە كۆمەلگەي كوردى بکات . تاكەي جياوازى ، تاكەي چەوساندىنەوە لېپرسىنەوە . هەروھا پە لە چەندىن دەقى ناوازە ، كە دەرخەرى زولۇم و ستەمە كە بەناو عەبىيە و دابونەرىتەوە دەكىت ، هەروھا هەرلەم دیوانەدا شاعير چەند دەقىكى دىكەي داپىشتوھ كەباس لە خوشەۋىسىت و مەھەبانى و بەرزىگەتنى ئافرەت دەكەت ، وەك (دایك ، خۆشك) لېرە هەولەدەدىن ئەوە دەقە شىعرييانە بخەينەپروو:-

دە دەقىقە درەنگتەرگەيشتىنەوە مالەوە  
لە بەرددەيى دەرگايى حەوشەدا ، گۈيزان و فلچەي  
پىش تاشىن و پشتۈنى قايس و زنجىر و پۇستاڭ و  
پانك و چۇغۇھەوە رەھەمۇ بەنەمالە ئېرىنە ،  
پاوه ستابۇن و چاوابان سوور سورۇرۇغەزبىان  
لېئە بارى . گۈيزانەكە وىت خوا خوا بىو . چەند  
دەقىقە يەكى ترداكەون بۆ ئەوەدى خۆم بىتاندەمە  
دەست ئە منارەيە ! فلچەي پىش تاشىنەكە وىت :  
عەقلى نوقسان چۈن ئەبن جىلەوي بەدەست خۆيەوە بن !  
( ملowanكە ، 83)

ياخود :

ژورەكەي منىش شىعري جوان !  
لە ئەرزمۇھە تا بنميج  
لە غەزبى پىشى باوكم دروست بوبو و  
لە تورەببۇنى سمىيلى براڭانم و  
لە چەولى تەشەرى خال و مام و  
لە بلۇكى سەرزمەنىتى هەمۇ خزمان  
(ملowanكە ، 52)

شاعير لەم دەقەي سەرۇھدا ئاماژە بۆ ئەوە دەكەت تاكۇ ئىستا ئافرەت لە كۆمەلگەي كوردىدا ئازاد نىيە ، ئەوיש سنور دانە بۆ هاتو چۇو چۈونەدەرۈھى ئافرەت ، ئەبىت پابەندى كات و هاتوو چۈيان بن ، هەروھا لە كۆتا دىپى دەقەيشدا ئاماژە بۆ ئەوە دەكەت كە ئافرەت لە كۆمەلگەي كوردىدا بەكم ئەقل دادەنرېت ونالېت دەسەلەلاتى بىن بىرىت ، هەروھا بە ئازەزوو خۆبى هەرجى بىھەۋىت ئەنجامى بىدات و يان بۆ هەركۆئى بىھەۋىت بېچىت بە لۇكۇ ئەبىت پابەندى ياسابىت . بە لام ئەم ياسابىه بۆ پىباونىيە ئازادە هېچ كەس لېپرسىنەوە لىپاناكات . هەروھك شاعير دەلىت :  
لە بەر ئەوەدى فلچەي پىش تاشىن پىاوه ، ئازادە كەي بپوات و كەي بىتەوە ،  
ھەروھا سەبىلەكان و خەنجه رو گۆرەويو پۇوزەوانە و  
ھەرجى ئېرە لەم مالەدا پرسى ناوتىت كەي بپۇن و كەي بىتەوە !  
( ملowanكە ، 63)

ياخود :

له ئاسماندا عەقلى نوقسانه مانگە شەو  
چونكە مىيە!  
له سەرزەۋى عەقلى نوقسانه گولە باخ  
چونكە مىيە  
له پەنگا عەقلى نوقسانه  
چونكە مىيە  
ياخود:

(ملوانكە، ل.84)

لىزەدا بۇ پىاواھتى خۆشە  
له هېچ بۇنە يەكدا له چۈونە ژۇورەدە دا  
له هاتنە دەرەوەدە  
ئەن پېش خۆى نەبات  
تەنبا له يەك وەختەدا نەبېت  
كەئەم بەدار اوپىرى بىنى و ئەويش له پېشىيەدە رابكەت. (ملوانكە، ل.82)

لەم ديوانەدا شاعير دىمەن ورپۇنى جىا جىا بە ئەن دەبەخشىت، ھوكارى ئايى و كۆمەلەيەتى و سىياسى و كارىگەرى كەلتۈرۈ نەرىت و پېشىيەكاري و ماقى خواردىنى ئافرەت. ((ئافرەت لە ورپۇنى لە دايىك دەبېت تا ئەو پۇزەدى دەمەنەت، مولۇكى خانەوادىيە (يەكەم جار مولۇكى باوکە، دواترىش برا و دواترىش مىرد) پېڭە و پۇزىشى تەنبا ئەم و پېڭە و پۇزەدى كە پېشتر بۇي دىيارى كراوه )) (دەستە فا حىجازى، دواكە وتوى كۆمەلەيەتى، 352 ) ئافرەت دار دەست و ئامرازى كۆمەلەكەيە بەتايمەتىش دەسەلەتلى خۆسەپىن، رېڭە نادىتتى وەك بۇنە وەرىنگى سەرىبە خۆ دان بە و بۇنە دا بىنېت كەوا رەسەنایەتى خۆى ھەيە. بۇنۇنە:

ئىمپۇ لەگەل خاتوندا چۈوين  
بۇ شايىيەك  
لە گوندىيىكى نزىك شار  
لە فرسەتىكدا ملowanكە بۇوكە كەم دى  
لىم پرسى چۈن شۇوتكردۇوه  
بەم بەرانە سەمىئىل پەشە؟!  
دوايى دىلدارى؟!  
وتنە خېز ھېشتا لەناولانكەدا بۇوم  
كەمنىيان كىرىبۇوه ملى  
(ملowanكە، 155.)

لە م دەقهدا شاعير باس لە يەكىكى تر لە نەرىتەكانى كۆمەلەكەي كوردى دەكەت، ئەويش نەرىتى، بە شۇودانى كېچە لەناو لانكە، كەتاڭو ئىستايىش لە ھەندى گوند و شۇين بەرددوامە لە راستىدا ئەمە يەكى لە نەرىتە ناشىنەكانى كۆمەلەكەي كوردىيە، كە ئافرەت ماقى ھەلىزەرنى زىانى ھاوسرىتى نىيە و ماقى پېشىلەدە كېتت و بىن ئەودى بە ئاكا بىت لە دواپۇزى زىانى و چاردنوسى بە كەسىكى تر دەبەستنەوە.  
ياخود:

ئەمپۇ عەسر ملowanكە يەكى دەرھاوسى  
جوانى ھاپىتىم  
لەم بەفرەدا

خۆی سوتان و بوبه پەژوو  
لېھەوھى رازى نەبورو  
بىدەن بە پېرە چەقۇيەك !

(ملوانکە، لـ124)

بەم شىۋىدە لەم كۆمەلگەدا ئافرەت ئازادى و ويست و تواناكانى بۇ ھەلبىاردىن لى زەوت دەكىرت، ئەمەش واى لېدەكتە خەيال و بىرگىرنەوە بەرامبەر ئىبان بگۈپتەت. ئافرەت لە م نىوهندەدا ئامرازى ئىن وۇنخوارى و خزمایەتىكىرىن و دروستكىرىنى پەيوەندىيە، زۆرچار لەنىوان عەشىرەتكان لە پىتنا و زىاتر كىرىنى ھىزىز و دەسەلات و ھەزمۇون و سامان، بەمەشىۋە ئافرەت دەرونى دەكۈزۈرتەت وڭشت بەها و شەرەفەكەيى لە پاكىزىيە سېكىسىپەكەيدا چىرىدىتەوە.

لە كەل بە رو پېش چۈونى كۆمەلگە ئامىيەتكانى تەكىنۋاچىيابىش بەرود و پېشەو چۈوه چەندىن ئامىيى پەيوەندىي كىرىن ھاتنە ئارايىھە كەھەرىپەكە لە م ئامىرەنە لايەن ئەرەن و نەرىن لە سەر كۆمەلگە دروستكىرىدە، لە كۆمەلگە كوردىدا ئىستايىشى لەگەلدا بىت سنور بۇنافرەتان دانراوە، ناتوانى بەشىۋىدەكى ئازادانە بەكارى ھېنى، بۇ نىموونە ئامىيى (مۆبایل) ئافرەتان ناوى ڦەگەزى نىرەنە بەناوى خۆيانە وە توْماربىكەن، بەلگۇ بە ناوى خوازراو توْمارى دەكەن ئەرۇدەكە دەردەكە وىت-:

ئەو چەند رۆزە لە مالەوە بوبىين، دەرفەتىكى باش  
لە بەرددەمى مندا ڦەخسا بۇ ئەوھى ئەو دەستە  
خوشكانەنە ناو جانتاڭە م باشتىر بناسىم. جىگە لە  
گوارە زۆر بلېنېكە كە ھەر خۆي قىسى ئەكتە. و گۇئى  
لەكە س ناگىرى. دەفتەرە گچكەكەي ژمارەى  
تەلە فۇونە كان ئەوھى بۇ باسکىردىم كە ئەم لە  
ھەمووييان زىاترلە ڦېرگوشارادا يە و چەندىن جار  
لەناكاو دراوه بەسەرپا بۇ ئەوھى بزانن ئەۋۇزارەى  
تەلە فۇنانەنە ناوئەن و نېرن يان من ؟ ھەرۇدەها  
بە چىرىپە پىي وتم : بەلام خانم بۇشۇئە ونى : ھەندى  
ناوى نېرىنە ئۆپۈرۈپە بۇ ناوى مىيىنە وەلک ئەوھى  
"سالار" يى بە "سانا" توْماركىرىدووھ يان "دانا"  
گۆپۈرۈپە بە "دالىا" و بە وجۇرە  
(ملوانکە، لـ60)

ھەرۇدەها لە دىوانەدا شاعير ئامىز بە بايەتىكى ترددەكتە كەلە ھەمۈونەتكە وەكەنلى جەپاندا بۇونى ھەبە و، ھەزەتكە وەھەيلە بە شىۋازاڭىكى جىاوازلىي دەپوانن، ئەۋىش بابهى (بىوهۇن) ھەل ناونەتكە وەكى كوردا، بەرددەوام چاوهى خەلگى بەسەرەوەيە بە چاونىكى ترددە لېيان دەپوانن، ھەرچەندە ئافرەتانى بىوهۇن دەرون شكاو جەستە زامدارن ھەمېشە خەمبارودلۇ پېئازارن بەلام ھەمېشە خۇرماگەن و بە دللىكى پېلە ئومىدەدە بەرامبەر ئىبان وەستاون. شاعير دەلىت:

ئىوارەيەك بۇ بە مىوانى ڦوخساري  
بىوهۇننى و كە وەختى رۇيىشت  
دۇوسى زەدرى  
لە خەمى كۆنى خۆيدا يە  
شىمىشلىنى چۈوه بەرددەمى بىوهۇننى و  
لە پايىزە كۆنەكانى

دوو سئ خه زانی بۆزه‌نى  
بیوه‌ڙنیش هیچی نه بتو بیانداتن  
جگه له چوار پینچ خونچه يەل  
(ملوانکه، 160) فرمیسکی نوع ؟!  
ياخود:

ئیسته برايه کم لیمبورو به ملۆزم.  
ئیسپانه يەك فیته ره . به رده اوام تاقبیم ئەکات ، ئەچم بۆ کۆئی  
وناجم بۆ کۆئی ؟! پیم ئەلیت ملوانکه يی بیوزه‌ژن خه ته ره!  
ئەبن هەمیشه چاومان له سەری بن. نەبادا هەلە يەل بکەن و  
(ملوانکه، 73) نابرو و مانبه رن !.

بیگومان شاعیر وەك تاکیکی كۆمه لگە له كەسیکی ئاسایی زیاتر هەست بە تازارەکانی كۆمه لگادەکات و هەستدەکات پەراكیزە كىرىدى  
ھەندى لە داب و نەربىت و كەلتور چۈن ئاوات و ئومىدى تالك تىدەشكېنیت لە ماف و بەرژەندىيەكەنی بىن بەشى دەکات . ئەوهتا  
شاعير لە ددقىكدا ئامازە بە بابهى دابەشكىرىدى میرات دەکات ، لەناو خىزانى كوردىدا زۆر ئافرەت لە میرات و درگىتن  
بىلەشىدە كىرىت، ئەمە شە ماھىكى تايىھەتى خويى وەك هەر تاکیکى تر لە ئەندامەكەن خىزانەكەي مافەي ھەيە بەشى خۆى  
وەرىگىرت. ئەوتا شاعير دەلیت:

ئاۋىنە يەل گىپرا يەوه  
بەرلە سئ سالىن  
ھەر لەم گەرەكەي ئىمەدا  
قاسە يەك نىزىنە مەرد.  
قاسە يە باول

چوار مندالى دواي خۆى جەپپىشت  
سئ كچە بازن و يەل كورە قلەمېر.  
ماندۇوى ناو مائىل هەر بازن بۇو ن.  
وەفای جوانى بەردهم قاسە هەر بازن بۇو ن.  
دوپىت دادگا بەپىت دادو

قانۇن پىباو  
بۆ میراتى قاسە يە باول  
واى بىپسەوه و واى دابەشكىرىد  
كەقلەمېر بەتەنیا خۆى  
(ملوانکه، 151) لە و میراتە بەقدە هەرسىكىيانى بەركەوت .

ياخود شاعير دەلیت:  
لە بەردهمى دادگايەكى دارستاندا  
دەلە سەگى

لە سەرچە قىل شايەتى دا  
كە فيرىبووه شەوانە دى و  
بەچەكەكانى ناو گوند ئەخوا!

یه کانه یه ک به رازش شایه تی دا  
که ده له سه گ راست ناکات و  
بوختان ئه کا  
که چی له دوايیدا دادگا  
برپاريدا چه قه ل بەردا  
له بەرنوھى كە شایه تی نیزینه يەك  
بەپى شەرعى ناو يېشەلان  
دۇوخار بەرامبەر زياتره  
له شایه تی مىننە يەك  
(ملوانکه، لـ182)

ژن سەعاتىكە سەعاتىكى بىتاقەت، ئىشنه كات ئەپروات.  
ھەميشە لە دەستى پىاۋىتكا، گۇرانىبەكانى، بەرددەوام، بەرددەوام  
بۆنى ماف سووتاواو دەنگى سووتاوا كە زى سووتاوايان لىدى.

(ملوانکه، لـ195)

لە ئەنجام خوتىندە وەو تىزامان لە ديوانى (ملوانکه) ئەوهمان بۇ دەردەكەۋىت. ئەم ديوانە ھەلۋىستەيە لە سەر ئازارو  
نەھامەتىيەكان و خەون و خولىيائى ئافرەت كە بە ناو كەلتۈ داب و نەرسەت و رەوشەت و ئايىنە وە، ئافرەت مەفافىان پېشىلدە كىرىت و  
دەكۈزۈت، ھەرودەها و دلامىكى گەورەيە بۇ چەندىن سەدە لە بىدەنگى قول و گەورە ئەم ديوانە و دلامى سەدان سال لە بىدەنگى  
ئېڭىمە دەداتە وە.

### ئەنجام

- 1- پەنگانەبۇھى ئافرەت لە دەقى شاعيراندا مىزۇوویەكى دورو درىتى ھەيە، شاعيران ژىبيان بەسەرچاوهى ئىلها م و خۆشەۋىستى  
ئىان زانىبە، ھەرىۋىيە بودتە ھەۋىيى چەندىن دەق ناسك و سەرنج راکىش.
- 2- شىركۇ بىكەس يەكىكە و لە و شاعيرە دىيارنە كە ئافرەت پىكە يەكى تايىھەتى لە شىعرەكانى ھەيە و ھەميشە لە ھەۋىي بە  
دەستخىستى ماف ژن و چارسەركىدنى كىشە كايناندا بۇوه.
- 3- ديوانى ملوانکە يەكىكە لە دەقە و الأكانى شىركۇ بىكەس تىكراي ديوانەكە ئىتابەتە بە ئافرەت، باس لە كەلتۈ دابونەرىتى  
کوردى و ئەو ياساو ماف و دەسەلاتانە دەكتات كە دراوه بە ئافرەت، بەزمانى كەرەستە كانى ئافرەت باس لە ئىش و ئازارەكانى  
ئافرەت دەكتات لە كۆمەلگە كوردىدا.
- 4- پىيۈستە ئافرەت ھاوسەنگىيەك راپگەرت لە نېیوان كارەكانى نىومالە وەو كارەكانى دەرەھىدا واتە كارەكانى دەرەھەي پشت  
گۈئىنەخات، بەلکۈدەپىت پەرەي پېيدات بۇ ئەوهى ئە و بۇشايانە كەلەنېو كۆمەلگە كەيدا دروست دەپىت ھەولېدات پرى بكتە وە.

### لىستى سەرچاوهەكان

- 1- ئافرەت لە مىزۇودا، د. كەمال مەزھەر، چاپخانەيى -الحوالىت، بەغدا 1981.
- 2- ئەنفال و ئافرەتى كورد، عەدالەت عومەرسالىح، چاپخانەيى وەزارەتى پەرەھەرەدە، ھەولىز 2002.
- 3- بىرەھەرى سائىك لە دۆزدەخ، مەھاباد قەرەداغى، چاپخانەي ئازاس، ھەولىز 2003.
- 4- بىنەماكانى مۆدىيەنە لە شىعرى شىركۇ بىكەسدا، لوقمان رەنوف دەزگاى چاپ و پەخشى سەرددەم، سليمانى، چاپى يەكەم  
2009.

- ۵- تیرازه‌کان و شیعی شیرکو بیکه‌س ، کۆمەن نوسه‌ر ، له بـلـاـوـکـراـوـهـکـانـیـ بنـکـهـیـ ئـهـدـبـیـ وـرـپـونـاـکـبـرـیـ گـهـلـاوـیـزـ، چـاـپـخـانـهـیـ دـانـازـ، سـلـیـمانـیـ، 1999.
- ۶- جوانی و جیاواری ، مـحـمـدـ کـورـدـوـ چـاـپـخـانـهـیـ بـيـنـایـ، سـلـیـمانـیـ، 2009.
- ۷- سـلـیـمانـیـ نـاـوـچـهـیـكـ لـهـ کـورـدـسـتـانـ، سـوـنـ، وـمـيـنـهـ، سـلـیـمانـیـ، 2007.
- ۸- سوره‌تایی کـئـکـادـیـعـیـ بـوـئـهـدـبـ وـرـهـخـنـهـیـ نـوـیـ، لـوقـمـانـ رـهـئـوـفـ، چـاـپـخـانـهـیـ بـيـنـایـ، 2011.
- ۹- شـیـرـزـادـ هـهـیـنـیـ، 955 دـهـقـیـقـهـ لـهـ گـهـلـ شـیـرـکـوـ بـیـکـهـسـ، چـاـپـخـانـهـیـ تـیـشـکـ، سـلـیـمانـیـ، 2008.
- ۱۰- شـیـرـکـوـ بـیـکـهـسـ شـاعـیـرـیـکـ لـهـ گـوـئـیـ هـهـنـارـ، ئـاـواـتـ مـحـمـدـ دـ، دـهـزـگـایـ رـوـشـنـبـیـرـیـ جـهـ مـاـلـ عـیـرـفـانـ، چـاـپـیـ یـهـکـمـ، سـلـیـمانـیـ، بـهـبـنـ سـالـیـ چـاـپـ.
- ۱۱- له تـرـیـفـهـیـ هـهـلـبـهـسـتـهـوـ بـهـرـهـوـ پـارـکـ ئـازـادـیـ، بـوـشـرـاـ کـهـسـنـهـزـانـیـ چـاـپـخـانـهـیـ سـهـرـدـهـمـ، سـلـیـمانـیـ، 2013.
- ۱۲- له خـهـاـلـلـوـهـ بـوـخـوـلـ، کـامـهـرـانـ سـوـبـحـانـ چـاـپـخـانـهـیـ کـارـقـ، سـلـیـمانـیـ، 2018.
- ۱۳- لـیـکـولـینـهـوـهـیـکـ زـمـانـهـوـانـیـ دـهـرـیـارـهـیـ وـلـاتـیـ کـورـدـهـوـارـیـ، دـ.ـجـهـ مـالـ رـشـیدـ ئـهـ حـمـدـ، دـارـالـحـرـیـهـ، بـهـغـدـادـ 1988.
- ۱۴- دـهـنـگـیـ مـیـنـهـ لـهـ گـوـرـانـیـ فـوـلـکـلـوـرـیـ کـورـدـیدـاـ، بـوـارـنـورـهـدـدـینـ، چـاـپـیـ یـهـکـمـ، چـاـپـخـانـهـیـ شـقـانـ، سـلـیـمانـیـ 2004.
- ۱۵- دـهـرـیـاـیـهـکـ لـهـ وـشـهـ، دـیدـارـلـهـ گـهـلـ مـهـهـاـبـادـ قـهـرـدـاغـیـ، خـالـلـیدـ عـهـدـوـلـکـهـرـیـمـ حـهـ مـهـ لـاوـ، چـ1ـ، سـلـیـمانـیـ 2008.
- ۱۶- دـیـوـانـیـ مـلـوـانـکـهـ، شـیـرـکـوـ بـیـکـهـسـ چـاـپـخـانـهـیـ رـدـنـجـ، چـاـپـیـ یـهـکـمـ، سـلـیـمانـیـ، 2007.
- ۱۷- کـۆـمـهـلـگـایـ کـورـدـهـوـارـیـ لـهـ دـیدـیـ رـوـزـهـلـاـتـاسـیـداـ، دـ.ـبـهـ دـرـخـانـ سـنـدـیـ، وـدـکـتـوـرـ ئـیـرـاـھـیـمـ اـسـمـاعـیـلـ سـهـعـیدـ، دـهـزـگـایـ مـوـکـیـانـیـ، چـ1ـ، چـاـپـخـانـهـیـ خـانـیـ دـهـوـکـ، 2008.
- ۱۸- مـوـسـتـهـ فـاـ حـيـجـازـيـ دـواـكـهـ وـتـوـيـ کـۆـمـهـلـيـهـتـيـ، وـسـهـلـاحـ سـهـعـديـ، چـاـپـخـانـهـیـ رـوـزـهـلـاـتـ، هـهـولـيـرـ، 2016.
- ۱۹- هـۆـنـراـوـهـ ئـافـرـهـتـىـ کـورـدـ، دـ.ـکـورـدـسـتـانـیـ گـیـوـیـ مـوـکـیـانـیـ، مـطـبـعـهـ کـورـدـسـتـانـ 1980 سـهـرـجـاـوـهـیـ عـهـرـدـبـیـ
- ۲۰- مـيـنـورـسـكـ، الـاـكـرـادـ مـلاـحـظـاتـ وـانـطـبـاعـاتـ، تـ: مـعـرـوـفـ خـزـنـدـارـ، مـطـبـعـهـ النـجـومـ، بـغـدـادـ، 1968.
- ۲۱- الـوـضـعـ الـاجـتمـاعـيـ وـالـقـانـوـنـيـ مـلـرـاـ فـيـ كـرـدـسـتـانـ الـعـرـاقـ (2003)، صـ92ـ.
- نـامـهـیـ مـاسـتـهـرـ
- ۲۲- ئـافـرـهـتـ لـهـ رـوـمـانـیـ ئـافـرـهـتـانـیـ کـورـدـ دـاـ (2000-2009)، سـمـیـهـ نـجـیـبـ خـلـیـلـ، نـامـهـیـ مـاسـتـهـرـ، زـانـکـوـیـ سـهـلـاـحـدـدـینـ، هـهـولـيـرـ، 2007.
- گـۆـفـارـهـکـانـ**
- ۲۳- عـهـ قـلـاـيـيـهـتـىـ نـيـرـوـهـجـاخـيـ وـكـيـشـهـىـ ژـنـىـ کـورـدـ، عـلـىـ ئـيـسـمـاعـيـلـ نـيـزادـ گـۆـفـارـیـ تـهـوارـ سـالـیـ 2012ـ ژـمارـهـ 37ـ..
- ۲۴- تـهـودـرـیـ تـونـدـ وـ تـيـثـیـ دـزـبـهـ ئـافـرـهـتـانـ، سـارـاـ فـهـقـیـ، گـۆـفـارـیـ بـيـرـیـ نـوـیـ، ژـمارـهـ 42ـ، ---
- ۲۵- ژـنـانـ وـنـهـخـوـيـنـدـهـوـارـیـ، جـوـنـیـ رـيـگـهـرـ، گـۆـفـارـیـ خـالـکـ، ژـمارـهـ 67ـ، سـالـیـ شـهـشـمـ، 10ـ، کـانـوـنـوـنـ دـوـوـهـمـ 2002ـ.
- ۲۶- ئـافـرـهـتـانـیـ سـهـرـکـرـدـ لـهـ بـهـرـدـمـ پـرـسـیـارـهـکـانـ قـوـنـاـغـنـوـیـداـ، مـهـهـاـبـادـ قـهـرـدـاغـیـ، گـۆـفـارـیـ هـزـرـینـ، ژـمارـهـ 3ـ، سـالـیـ 2005ـ.
- ۲۷- چـهـمـکـیـ جـهـنـدـهـ وـ تـوـانـاسـازـیـ ژـنـ لـهـ نـاـوـهـنـدـیـ بـرـپـارـیـ سـیـاسـیـیدـاـ، دـهـادـیـ مـهـمـمـوـودـ، گـۆـفـارـیـ بـيـرـیـ نـوـیـ، ژـمارـهـ 46ـ شـوبـاتـیـ 2009ـ.
- ۲۸- ژـنـ پـرـسـیـارـتـکـیـ لـهـ مـیـثـنـهـ وـ نـادـیـارـ!!!، ئـهـ حـمـمـهـ دـعـارـفـ، گـۆـفـارـیـ سـوـسـیـالـیـسـتـ، ژـمارـهـ 29ـ، تـشـرـیـفـیـ یـهـکـمـ سـالـیـ 1999ـ.
- ۲۹- دـیـمـانـهـ، لـهـ ئـیـسـتـادـهـوـشـیـ ژـنـانـ لـهـ چـاـوـ جـارـانـ بـهـ شـیـوهـهـیـکـ باـشـ دـهـبـینـ، دـلـنـیـاشـمـ لـهـ دـاهـاتـوـوـدـاـ ژـنـانـ باـشـتـ دـهـبـنـ، مـوـنـیـرـهـ مـهـخـمـوـوـرـیـ، گـۆـفـارـیـ لـهـبـلـاـ قـاسـمـ لـهـبـلـاـ زـانـاـ، ژـمارـهـ 2ـ، چـاـپـخـانـهـیـ رـشـقـرـهـلـاـتـ، هـهـولـيـرـ، 2011/3/8ـ.
- ۳۰- کـهـسـاـیـهـتـیـ ئـافـرـهـتـ لـهـ نـیـوـرـهـهـنـدـ کـهـلـتـورـیـهـ کـانـ دـاـ، فـیـانـ قـانـعـ، گـۆـفـارـیـ لـهـبـلـاـ قـاسـمـ لـهـبـلـاـ زـانـاـ ژـمارـهـ (7)ـ 2013ـ.